

کهڙال ٺيبراهيم خدر:

هميشه پير له قهڙمه کهم ده کهمه وه که جي ٺو
 بنوسم تاوه کو ٺو گهڙا و درخت و سهوزايسه ٺي ٺو
 بکه م که خهريکه به رهو وشکرون و کالپونه وه ده جيت



سازدانی: چنور نامیق حسنه

زور قسه ههيه دهربارهی ناخی ئافرهت دهگوتريت، چنديان له جتي خویدايه، چنديان
 رهنگاندهوی ٺو کارتیکره سلبيانهن. که کاریان له دهرونی بهرامبهريان کردوه و
 دواتریش وشهيهک ياخود ئاماژهيهکی گشتگیری سهرتاپای ليوه چي کردوه لهسهر
 ئافرهت، گهر نيچه ئافرهتتيکی ميهرهبان له ژيانيدا بووايه. ههرگيز نهيدوت که چوونه لای
 ئافرهت قامچيتان بير نهچي. که فروغ خوئی دهداته دم سهرکيشی خهيالوه، لهو
 مهملهکهتهدا ههست به تنههایی دهکات و دهلي باوهر بينن به سهرتای وهرزيکی سارد،
 بويه دهبوو يا ٺو روجه سهرکيشه بمريني يا پهرويز غهريب و قهلهندر جي بهيلي.
 ماويهکه قهلهمی ئافرهتی کوردیشه بوونی ههيه بهو مانايهي له ناو ستاتيکا و ميهری

ئەو كاتەى شىعر
دەنوسم خەمى ھەموو
نىشتمان و مندالئىكى
چەوساوه وەك يەك
دەبىنم بۆيە دەتوانم لەو
رېگەيەوہ گوزارشت لە
شىعر بکەم

دانه‌وه دەتوانىن فەزايەكى ناديار پىر لە ئەفسوون و جوانى و يوتۆپيا بىينىن و بخوئىنەوه، كە رەنگدانەوهى ژيان و ئەو جوغزەيه كە ئافرەت خوئى ئەو كوؤد و ئاماژانە دەكاتەوه. گەر لەتيف ھەلمەت و تەنى چوونە ناومانگ ئاسانتر بى وەك چوونە ناو دلى ژن، بەديوہكەى تردا واتە شوئىنئىك ھەيە درەوشاوه و تريفەى تىدايە، بەلام گرینگە و راستى و خوئشەويستى راستەقىنە دەتوانى ئەو سنووقە پىر لە نھىنى و جوانى و ميھربانئىيە بكاتەوه. يەكئىك لەو دنيا جەنجال و پىر سەراسيمە جوانانەى شىعر، قەلەمئىكى جوان و پىر رەونەقى ئاماژە و نھىنى و گەمە بەردەوامەكانى ژيانە كەژال خوئى بۆمان دەگيئىتەوه لە رەونەقى وشە و تريفەى ماناكان و ئاماژەى پەنچەكان و ھەندىك گەمەى سىحرى شىعرى. بۆيە ھەندى پىرسيارمان ئاراستە كرد.

*** چ شتىكى حازرت ھەيە كە تو شىعرى پى دەنوسيت؟**

ئەوانەى كە دەنوسن
ئەو مافەيان پى رەوا
دەبىنرئىت كە
ھەناسەكانى خۇيان ھەر
چەندىك بىت پيشكەش
بكەن

- شاعير ھەميشە لە خەيال و بىرکردنەوه و ئەندىشەى خوئىدا دەژى، ئەو بەتەنھا خەمى خوئى نەكردۆتە پىوھرئىك؟ ئەو ھەموو خەم و ئازارەكانى نىشتمانى بەبى جياوازى رەگەز لەكوؤل ناوہ بۆيە شىعرى كردۆتە پەناگەيەك كە ئارامى ببەخشىتە دل و دەروونى! ھەر ئەو خەيال و سۆزەشە كە واى كردووہ زەمەن لە نئو لەپى قەلەمەكەيدا رابگرئىت. ئەو تەنھا شىعرە كە بەرگئىكى سىپى وەك ئاوريشم دەكاتە ملوانكەيەك تاكو بەگەردنئاندا ھەلى واسن. من ئەو كاتەى كە شىعر دەبئتە باخچەيەك لە گوؤل و بۆن بەعەقلمەوه دەكات، ھەميشە بىر لە قەلەمەكەم

کاتیک شیعری شاعیریک

دهخوینمهوه، ئهوهنده

ههستم لای شعرهکهیه،

ئهوهنده بهلای

شاعیرهکهدا ناروات

دهکهمهوه که چی بنووسم تاکو ئهوه گهلا و درهخت و سهوزاییه تیر ئاو بکهه که خهریکه بهرهو وشکبوون و کالبوونهوه دهچیت. ههمیشه بیرم بۆ باوهشی خهه و ئازاری کهسه تهنها و گۆشهگیرهکان کردۆتهوه که لهچاو دل و دهروونیاندا چهوسانهوه و ئازار دهبنریت. بۆیه کاتیک شیعیر دهبیتته میوانم دهبیت وهکو کۆرپهیهکی خووم باوهشی بۆ بگرمهوه و خزمهتی بکهه.

من کاتیک لهگهلا شیعیر دهویم، دهبمه ئهوهکهسه بیرفراوانه و دلنهرمهه که فکر و رۆشنیری بۆته شهوچهرهه. تاکو ئهوه کهرهسهیه دهبیتته دهرپرینی شیعیریک. ئهوکاتهشی شیعیر دهنووسم خهه ههموو نیشتمان و مندالکی چهوساوه وهک یهک دهبنم بۆیه دهتوانم لهو ریگهیهوه گوزارشت له شیعیر بکهه.

*** به کام شیعری ئهوه شاعیرانه سهرمهستی که**

ئیتساکه له نیهوندهکه و بزوتنهوهکهدان؟

– ئهدهب خووی جیهانیک سهراسیمهیه له گۆرانی و له جوانی، نابیت پروه جوانهکهه دزیو و ناشیرینی بکههین، له ههمووشیان جوانتر ئهوه وشه ئارامبهخشانهیه که له دل و دهروونی شاعیرهکان راشکاوانه بۆ هیچ رتوشیک دینه دهرهوه و دهتوانن تیکستی نویی پۆ بنووسن. بۆ شیعیر نووسن ههر شاعیره و ریچکهه تایبهتی خووی ههیه، که خهونه ههمیشهییهکانی تیدا بینهته دی. بۆیه ئهوانهه که دهنووسن ئهوه مافهیان پۆ رهوا دهبنریت که ههناسهکانی خویمان ههر چهندیک بیت پیشکهش بکهه. سهرمهستی و خهیالی من زیاتر لهوهوه سهرچاوه دهگریت کاتیک شیعیریک جوان که بیهش

ئهوه شیعیرانه

ههلهدهبزیرم که

شاعیرهکانیان توانیویانه

باچهیهک له

خوشهویستی بهر ههم

بینن

نییه له کارهسات و رووداوی جهرگبِر و خه می منداڵ و ئازاری نیشتمان، کاتیکیش دوورکه وتنه وهی ههست و هۆشی کیژ و لاویکی خیر له خۆ نه دیو دهخوینمه وه که تووشی چ ئەندیشه و ئازار و ناسۆرییه که هاتوون به دهست کۆمه لگه وه ئەوکاته شیعەر له دایک ده بیت، کاتیکیش شیعری شاعیریک دهخوینمه وه ئەوهنده ههستم لای شیعره که هیه ئەوهنده به لای شاعیره که دا ناروات بۆیه ئەگه به دهست من بیت و راپرسییه که ئەنجام بدهم له م زهمنه دا . که شیعەر زیاتر ده ور و کاریگه ری بینیه، ئەو شیعرا نه هه لده بژیرم که شاعیره کانیان توانیویانه باخچه یه که له خۆشه ویستی به ره م بین. زۆر له و شاعیرانه ی که شیعەر دهنوسن، من ناتوانم هه موویان پۆلین بکه م چونکه ئەوه کاری ره خنه گره، به لام له هه موویان سه رسامتر به و شاعیرانه ی که له نپوهنده که دا دهستی بالایان هه یه و بوونه ته کولتووریک بۆ ئیمه ی نه وه ی نوئ ئەوا ئەم به ریزانه ن. (شیرکو بیکه س، له تیف هه لمه ت، قوبادی جهلی زاده جهمال غه مبار... هتد) له شاعیره ژنه کانیس (شیرین ک و رۆژ هه له بجه یی) و چهند قه له میکی ژنی تر ده بینم که به ههستی ژنانه دهنوسن و ریچکه ی تایبه تی خۆیان هه یه که مایه ی خۆشه ویستی و ریزی کۆمه لگه که ن که کاروانیک وشه ی جوانیان کردۆته گهردانه و ملوانکه بۆ ئیمه .



*** که ی واز له شیعەر نووسین دینی، شیعەر نووسین ئیدمانه، خه مه، یا؟**

نووسین پرۆسه‌یه‌کی هه‌میشه‌یییه له ناو دڵ و ده‌روون و پرۆختدا وه‌کو مندالیك باوه‌شی بۆ كردوویته‌وه. بۆیه وازه‌ینان له نووسین وه‌ك وه‌رینی گه‌لا و وشكبوونی كانی و چۆلكردنی سه‌نگه‌ریكه، شیع‌ر نووسین له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی به‌خشش و به‌هره‌یه‌كه له‌میشك‌مدا ده‌سوورپۆته‌وه، به‌لام حيكایه‌تی وازه‌ینانه‌كه‌ی په‌یوه‌سته به‌و پرۆشنییرییه‌ی كه هه‌یه، كاتیک هوشیاری و پرۆشنییری و خۆپندنه‌وه‌ت پاشخانیکى نه‌دا به‌ده‌سته‌وه ئه‌و دووركه‌وتنه‌وه ئاسایییه. كه هه‌ر چه‌نده ئیستاكه خه‌می نان و بار و گوزهران و بژێوی ژیان وای كردووه كه زیاتر ئه‌و خه‌مانه بره‌خسین نه‌ك شیع‌ر نووسین، به‌لام ئه‌مه‌ش ناكاته ئه‌وه‌ی كه نه‌توانین خزمه‌ت به‌ ره‌وشی ئه‌ده‌بی كوردی بكه‌ن. چونكه زه‌مه‌نه‌كه ئه‌وه‌نده ناشی‌رین و هه‌ستیار بووه كه بیر له‌ گریانی مندالیك و خه‌می دراوسێیه‌ك و ده‌ست پانكردنه‌وه‌ی هه‌ژاریك و دایکی شه‌هیدیک نه‌خوری‌ت، ئینجا چ جایی نووسین، من نووسین به‌ پرۆسه‌یه‌کی پرۆچی خۆمی ده‌زانم له‌و ریگه‌یه‌شه‌وه شیع‌رم هه‌لبژاردووه و بۆته ره‌وینه‌وه‌ی خه‌مه‌كانم هه‌ر كاتیک من و شیع‌ر تووشی پاشه‌كشه و ده‌ست لیبه‌ردان هاتین ئه‌وكاته ئه‌و ئیدمانه‌ی كه هه‌مه به‌رامبه‌ری مائاوا‌یی لیک ده‌كه‌ین و ئیتر په‌نجه‌كانم ئاو‌یزانی شیع‌ر ناكه‌م.

*** گه‌رانه‌وه بۆ مندالی، په‌یوه‌ندی و ناماژه‌ی په‌نجه‌كان زۆر به‌كار ده‌برین له شیع‌ره‌كانت ئه‌مه، ده‌گه‌رپۆته‌وه بۆچی؟**

هه‌موومان به‌ قۆناغی ناسکی مندالیدا گوزهرمان كردووه، ئه‌و ئازارانه‌شمان له‌ بیركردنه‌وه له رابردوودا هاتۆته‌ پێش چاو، كه‌م كه‌س هه‌یه زه‌مه‌نی مندالی خۆی بیرچوو‌بیته‌وه كه به‌ چ شێوه‌یه‌ك گۆش كراوه و گه‌وره بووه و هاتۆته دنیاوه. كه به‌ بر‌وای من هه‌مووی خه‌م و ناخۆشی و نه‌بوونی و ده‌رده‌سه‌ری براوه به‌بالایدا. به‌تایبه‌تی ئه‌و قۆناغه ناسك و هه‌ستیاره‌ی كه به‌رده‌وام گروگالمان كردووه و بۆ زۆریه‌ی شته‌كانیش گریاوین، تاكو وه‌كو به‌خشنده‌یه‌ك پیمان بدریت. دیاره داواكردنی كه‌ره‌سه‌كانی مندالیش له كاتیکدا نه‌بوونی و هه‌ژاری پووی له زۆریك له‌ ماله‌كان كردووه، به‌پێی پد‌ویست نه‌توانراوه ده‌سته‌به‌ری زۆربه‌ی كه‌ره‌سه‌كانمان بۆ بكریت، بۆیه زۆر جار ان ناماژه‌ی دایك و باوك و برا و خوشكه‌كانم، كه له خۆم گه‌وره‌تر بوون په‌نجه‌كانیان كردووه به‌ نیشانه‌ی پرسیار و رایان وه‌شاندووه و ترسیان پێ ئاشنا كردووم. بۆیه ئیستا هه‌ر ئه‌و په‌نجانن له‌یه‌ك ساتدا ده‌توانن ته‌وقه‌ی شادیش بكه‌ن و چه‌پكێك گولیش به‌خشن و سۆزپكیش به‌سه‌ر روخساری مندالیكی هه‌ژاردا به‌خشن. له هه‌مانكاتیشدا هه‌ر ئه‌و په‌نجانن فیشه‌ك ده‌ته‌قیین و خۆین ده‌رژین و مۆری خیانه‌تی پێ ده‌كه‌ن. بۆیه هه‌موو ئه‌و

بیره و هریانه یه له کاتی مندا لیمدا ږهنگی داو ته وه،
 مندا له کانی شم که جگه رگوشه من کاتیک داوای
 شتیکیان لای کردووم رابردووی خوم هاتوته پیش
 چاو که ده بیت جیاوازتر له دوینی بویان دابین بکه م
 بویه نه و په جانهم کردووه به به خشنده یه ک تا کو
 نازار نه خون.

ژن شیعره و چوپا و گهی ناسکی و جوانی لای ده تکی؟

*** بهر دوام قسه له سره ئه ده بی ژنان ده کریت،
 شتیکی هیه به ناوی ئه ده بی ژنانه وه؟ نه گهر هیه
 کامانه ږه گزه کانی نه و نه ده به؟**

ئه ده ب خوی به شیکه له خرمه تکرین و مالیکه بوی
 کو کردنه وهی خه می هه موومان، هر نه ده به جوانی
 ده به خشیت و دنیا یه ک خوشه ویستیمان ده داتی. له
 نه ده بدا زور جار ان شیوهی ته عبیر کردن له نووسین
 جیاوازی به خوی وه ده بینیت. زمانی شیعی ژن وه کو
 خوی ناسکه کاتیک شیعی ریک بلاو ده کاته وه. نه و
 زمانه نه وه نده هه ست و نه ست و جوانی تیدایه که
 سرنجی زوریک له خه لکی بوی لای خوی راده کیشی.
 بویه من هه رگیز پیناسه یه ک نادوژمه وه بوی نه و
 بهر دوامی هیه که قسه له سره ئه ده بی ژنان ده کریت.
 تو و ره شیعی ریک بنووسه به ناوی کوریکه وه که له
 بنه رتدا ژنیک نووسیویه تی نه م شیعره چون جیا
 ده که یته وه. هه موو شتیکی گوزارشت له شیوهی
 به کاره ی نانی خوی ده کات؟ ته نیا نه ده به نه و
 جیاوازی به ناهیلیت. من هه رگیز شیعی نووسین چ
 پیاو چی ژن که ده ی نووسیت به جیاوازی نازانم ته نیا
 نه وه زمانی نووسینه پیمان ده لیت (شیعی ژن و
 نه ده به که ی) نه وه نده رقاوی نییه که کاتیک ږوشنایی
 ده بینیت. بویه من له لای خوم وه نه و رایه و لیک

**ئیمه ی ژن ئیستا ته نها
 له سره ږوخی ږووبار و
 ناو ده ریایه کی بی بن
 دابین و نه مانتوانیوه
 خومان بنووسینه وه**

ددهمهوه که لیره شهوه پیاوسالاری بۆته دیاردهیهک به رۆحماندا چۆته خوارهوه و همموو شتیک بۆ ئه و بالایه و بۆ ئیمهش کارهسات. ئه گهر شیعیر ئه و جیهانه بی ئه اندازه جوانه و ژنیش به شیک نه بووایه له و جیهانه به فراوانه ئه وه هه رگیز شیعیر له دایک نه ده بوو. بۆیه ژن شیعیره و چۆراوگه ی ناسکی و جوانی لی ده تکی.

*** دهگوتریت ژن بۆ خۆی قه سیدهیهکی نه نووسراوه پتویستی به کردنه وهیهکی کۆد و ئاماژهکان هیه به بروای ئیوه ئه و پیاوانه کین کۆد و ئاماژهکانی ژن ده زانن و دهیکه نه وه و دهینوسن؟**

- جارێ ژن بۆخۆی بوونه وه ریکه ههست ناسک، سروشتی قسه کردن و ناخاوتنی جیاوازه له پیاو، جوانییه که شی له و لاوه بوهستیت که چ ئیلهامیکی کۆمه لگهیه و چیش دهخولقیینی. من دهپرسم کین ئه و شاعیرانهی که له م مهیدانه دا دهبینرین، رۆژانیک شیعیریان بۆ رووی ناشیرینی ژنیک نووسیوه. ژن کانگه ی خه یال و بیر و ئه ندیشه یه، ناسکی و جوانی ئه و هه میشه دهروانه یهک بووه بۆ قسه کردن و شیعیر نووسین. دهکریت لیره وه ئه و قه سیده ته و اوکراوه بدوینریت که چی بۆ ژن هۆنیوته وه. دیاریشه ژن بۆخۆی بۆته ئامانجیک که زۆریه ی شاعیره کان خه م و خه یالی ناوه ی خۆیانی پی ده روه یینه وه. ئه م پرسیاره ش کۆمه لیک پرسیار هه لده گریته که لیتی بدوین. ده بیته بیرسین بۆچی شاعیره کان شیعیر بۆ ژنه کانی خۆیان ناووسن و رووی خۆیان وه رگیره وه ته ناخی ژنیک تر؟ ئه گهر هه موو ئه م خه مانه ی هیه بۆ نایه ن به ده برینیک تر ناخی خۆیان به تال بکه نه وه ته نها پرووده که نه ژنیک بی ئاگا له وه ی که شیعیری بۆ نووسراوه. ئه وه ئه و پیاوانه ن که هه میشه سوژ و ئاره زوویان بۆته سببه ریک به دوای ژنانه وه.

بۆیه ئه گهر ژنیش ئه و بوونه وه ره جوانه نه بووایه هه رگیز شیعیر له دایک نه ده بوو.

*** پیاو دهتوانیت ژن بنووسیتته وه یان به پچه وانه وه؟**

ئه ی ژن بۆ پیاو نه نووسیتته وه؟ سه ره رای هاویه شی و تیکه لاوی و پیکه وه ژنیانی هاوسه رگیری. ده بینیت که چ دۆزه خیک بۆ ژن داخراوه. تو ئیستا ته ماشاکه زۆریه ی پیاوه کان له ناخاندان چ شه رانگیزییه که دهخولقیین. ئه وان خاوه ن بریاری هه موو شتیکن و به پرسیارن له و کاره ساتانه ی که به سه ر کۆمه لگه که ماندا هاتووه. هه رچی شه ر و ناخۆشی هه یه ئه وان به ریای ده که ن. ئه گهر ئه وان نه ی خه یانه ت و کوشتن و توندوتیژی بۆ روو ده دات. ئه گهر ئه وانه نه بن ئه م کۆمه لگه یه بۆ ویران ده بیته خو ئه وان یه کسانییان کردووه به پتوهر و ده یانه ویت جیاوازییه کان بسرنه وه. گفتوگۆ و قسه کردن و دانیشه تنه کان روو له

پیاوانه نهک ژن. بریار به دهستیتش هر ئه وانن. ئیمه ی ژن سهره رای نه هامه تییه کان که رۆژانه به ئیشوکار و گیروگرفتی مال و مندال له وه ماندوو خه ریکین ده توانین باجی زیاتریش بدهین. سهره رای ناشیرینکردنمان له کۆمه لگه دا، ئه گهر ته ماشای به ره می زۆربه ی شاعیر و نووسه ره ژنه کان بکه یت، ده بینیت چۆن له ئاکامی خراب مامه له و چه وسانه وه و ئه و کابوسه ده که ن که رۆژانه رووبه پروویان بۆته وه، بۆیه ده کریت سهره رای هه ماههنگی ته واوکه ری به کتری؟ ئیمه ی ژنیش به په نجه ی ده ستمان و قه له مه کانمان، چی دیارده و وینه یه کی ناشیرین و روخساری دزیوی پیاو هه یه نیشانی بدهین. به لام هه لگرتنی مافیک که کۆمان ده کاته وه وا ده کات که هه رگیز بیر له داشۆرینی پیاو نه که یه وه و خزمه تی به کتری بکه ین باشته ره له وه ی وینای دزیو بدهین به ده سته وه.

*** فره دهنگ و ره هندی زۆر و ته ئویلی جیاوان، ره که زگه لیک ئیستای قه سیده یه، ئیوه چۆن کار ده که ن و ده که ونه رۆخی چ شه پۆلیکه وه.**

- جارێ چۆن ئه ده ب بۆته دوورگه یه کی هه میسه زیندوو، که وه ک شه پۆلی ده ریا وایه و نیشتمانیشی به جوانی له ئامیز گرتوو. ئیمه ی ژنیش رهنگه بکه وینه ناو ئه و شه پۆلی ده ریا فراوانه، رهنگه تووشی خنکان و ده رباز بوونیش بیهن. ئه گهر ته ماشای نیوه ند و رهوشی ئه ده بی کوردی بکه ین چه نده ها شاعیر و نووسه ری ژن به دیار که وتوون هه ریه که بیان به جۆریک له ئاخاوتن و زامه کانی خۆی و کۆمه لگه ده ویت. ئیمه ش ده توانین ره خنه بگرین، به لام کێ پالپشتمان ده کات و ورد ده بیته وه له وه ههنگاوانه ی ده مانه ویت درێژه ی پی بدهین. لیره وه یه زۆربه ی ناوه نده کان له لایه ن دهنگه پیاوه کانه وه داگیر کراون هه ر ئه وانن بوونه ته سیبه ریکی هه میسه یی به دوامانه وه ن. ئه گینا جیاوازی چیه له ئیوانمان، هه ره هه موومان دایک و باوکیک په روه رده ی کردووین ئه وه زه مه نی نه گریسه ئیمه ده به سیتته وه و نا هیلیت ئه و خه یاله ی که هه یه بیته ترۆپک و چرۆ بکات.

ئیمه ی ژن ئیستا ته نها له سه ر رۆخی روویارو ناو ده ریا یه کی بی بن داین و نه مانته وانیه خۆمان بنووسینه وه. بگره زۆر جار انیش بیر کردنه وه و جۆری هه لسوکه وت و خۆرازانده وه و که م ئه زموونی به شیک له ژنان و نا هوشیاری و رۆشن بیرییان وای کردوو که ئه م شه پۆله مه نگ بوه سیت و به ملای به ولا په رش و بلاو نه بیته. بۆیه ده کریت بۆ ههنگاوانان و برینی ئه و سانسۆر و ته لیسمه ی که هه یه چالاکانه لیکدانه وه ی وردی بۆ بکه ین تا کو ئه و فره دهنگیه ی که هه یه ئیمه ش بگریته وه و به یه که وه رۆخی به کتری جوان بکه ین و هه لگری په یامیک بین که به یانیمان بۆ جوانتر بکات. تا کو له دوامه نزلدا به جی نه مینین.